



Дрейзин Юлиан Николаевич (1879-1942)

*основоположник белорусского
научного музыковедения, критик,
переводчик, педагог*

Выдающийся музыковед, Ю.Дрейзин реализовал себя как либреттист, поэт, лингвист, литературовед, публицист, редактор, лектор, критик.

Первоначальное образование получил в Виленской духовной семинарии (1900). Поступил на медицинский и историко-филологический факультеты Юрьевского (ныне Тартусского) университета. В 1905 г. перевёлся на историко-филологический факультет Московского университета, где осваивал историю античности, латынь, древнегреческий язык и литературу. Параллельно брал частные уроки у профессоров Московской консерватории Г.Н.Дулова и Б.О.Сибора. По завершении университета в 1908 г. был направлен на работу преподавателем русского, греческого и латинского языков в Могилевскую мужскую Императора Александра I Благословенного гимназию. Трудился он и в других школах Могилева. За 17 лет работы в разных учебных заведениях этого города, Юлиан Николаевич приобрёл репутацию одного из лучших преподавателей латинского языка в Виленском учебном округе.

Деятельность не ограничивалась педагогикой: Юлиан Николаевич организовал любительский квартет, детский хор при общеобразовательной школе № 4 им. Ч.Дарвина, выступал с просветительскими лекциями, публиковал рецензии на театральные постановки, статьи полемического и исследовательского содержания.

Дрейзин создал профессиональный городской симфонический оркестр из двадцати человек, в котором сам исполнял партию первой скрипки. Оркестр просуществовал недолго: с мая 1919 по октябрь 1921. Его закрыли в виду отсутствия «самоокупаемости». Но за эти два с лишним года были не только даны отдельные концерты, но и два исторических цикла концертов: первый включал 22 концерта, второй – 30. И каждый из них Юлиан Николаевич предварял увлекательными преамбулами.

Ю.Дрейзина пригласили преподавать в первую в Советской Белоруссии музыкальную школу, которую открыли в г. Могилёве в 1919 году. А в 1921 году он издал книгу «Музыка и революция», представлявшую собой одно из первых

исследований в советском научном музыкознании. Книга являла собой свод лекций, прочитанных им в Красноармейском университете 16-й армии.

В январе 1925 г. Юлиан Николаевич переехал в Минск, где с 1 октября начал преподавать историю музыки в недавно открытом Белорусском государственном музыкальном техникуме. Здесь он основал первую музыкальную библиотеку и возглавил её. Обладая поистине неистощимой энергией и колоссальной работоспособностью, Дрейзин организовывал и проводил литературно-музыкальные вечера для всех желающих, вдохновенно читал лекции о том, как слово сливается с музыкой, как рождается песня. На эти концерты и лекции в музыкальный техникум приходили поэты-«молодняковцы», которые любили музыку и буквально боготворили Юлиана Николаевича, среди них был и будущий поэт Адам Русак.

Будучи очень хорошим скрипачом, Юлиан Николаевич стал участником концертного ансамбля техникума.

Дрейзин выступил организатором знаменитых исторических еженедельных воскресных концертов. Силами студентов и педагогов музыкального техникума в клубе им. К.Маркса в сезон 1925-1926 были проведены 2 цикла концертов, составивших 15 выступлений. Журнал «Трибуна искусства» писал об этих концертах так: *«Цикл камерных концертов, который прошел с большим успехом в Белорусском музыкальном техникуме, должен быть отмечен как исключительной важности факт в культурной и общественной жизни не только Минска, но и Беларуси в целом. Этот цикл явился великолепным образцом*

продуманного, систематического музыкального воспитания».¹

Заключительный концерт второго цикла включал в себя только произведения композиторов Беларуси. В нём впервые прозвучали фортепианный квинтет Н.Аладова, квартет И.Фидлона, обработки народных песен Я.Прохорова, романсы Т.Шнитмана, Н.Аладова.

Увлечённый просветительскими идеями, Дрейзин одновременно с интенсивной работой в музыкальном техникуме в течение десяти лет (1925—1935) преподавал античные языки в Белорусском коммунистическом вузе им. В.Ленина, который располагался на улице К.Маркса; работал в Белорусском радиокомитете, где инициировал трансляции концертов белорусских певцов.

Дрейзин Ю. преподавал историю музыки в учебном заведении, которое по праву можно было бы назвать «белорусским царскосельским лицеем» - Минском белорусском педагогическом техникуме. Это учебное заведение пользовалось огромной популярностью – на 1 место претендовало 5 абитуриентов. Работали в техникуме выдающиеся личности «белорусского культурного ренессанса» (по выражению В.Глыбинного): Я.Колос, Я.Лёсик, В.Теравский, М.Громыко. А учились П.Трус, М.Лужанин, П.Глебка, С.Шушкевич – весь цвет новой белорусской литературы.

Обладая литературным даром и острым музыковедческим взглядом, Юлиан Николаевич написал множество работ, посвящённых вопросам развития белорусского музыкального искусства. Он публиковал в отечественной прессе обзоры

1. ¹ «Трибуна искусства», 1925, № 5, с.4 – цит. по кн: Масленікава В.П. «Музычная адукацыя ў Беларусі» – Мінск, «Навука і тэхніка», 1980, 111 с. – с.72

концертов, спектаклей, новых произведений Н.Аладова, Г.Пукста, А.Туренкова и других белорусских композиторов. В его статьях отразилась практически вся музыкальная жизнь Советской Беларуси 1920-х - первой половины 1930-х годов. Он – автор ряда статей на тему «Музыка ў творах беларускіх паэтаў» (Я.Купала, Я.Колас, Ц.Гартны, З.Бядуля).

С момента переезда в Минск Ю.Дрейзин активно включился в работу музыкальной подсекции созданного в 1922 году Института белорусской культуры), который в 1929 г. он был реорганизован в Белорусскую академию наук. В тесном сотрудничестве с А.Гриневичем, В.Селехом, Я.Прохоровым, Н.Аладовым, Т.Шнитманом, В.Теравским, Юлиан Николаевич вёл гигантскую культурно-просветительскую работу. К концу 1928 Инбелкульт издал 19 выпусков научной терминологии, седьмым выпуском стала работа Ю.Дрейзина - «Музыкальные термины» (1926).

Наряду с другими видными деятелями музыкального искусства республики Ю.Н. Дрейзин был включён в комитет по организации мероприятий, приуроченных к 100-летию со дня смерти Л.Бетховена.

Полиглот, владеющий латинским, древнегреческим, французским, немецким, английским, итальянским, польским языками, Ю.Н. Дрейзин активно занимался переводами. Расцвет переводческой деятельности пришёлся на 1925–1930 годы. В это время он перевел на белорусский язык ряд произведений античных авторов («Антигона» Софокла, «Илиада» Гомера, «Вакханалия» Еврипида и др.) А более 820 переводов связаны с музыкой. В их числе - переводы на белорусский язык 20 либретто классических опер, таких как «Русалка»

А.Даргомыжского, «Золотой петушок» Н.Римского-Корсакова, «Кармен» Ж.Бизе.

И эти переводы реализовывались в жизнь. В результате интенсивной работы в 1928 году широкую публику порадовала постановка оперы Ш. Гуно «Фауст» (в переводе на белорусский язык Ю.Дрейзина). За ней силами учащихся музыкального техникума были поставлены в 1929 «Русалка» А.Даргомыжского, через год - «Севильский цирюльник» Дж.Россини.

В 1927 году Ю.Н. Дрейзин создал либретто к опере Н.Аладова «Тарас на Парнасе».



Ю.Н.Дрейзин в период работы над клавиром оперы «Тарас на Парнасе»

С сентября 1926 года Ю. Дрейзин стал одним из самых активных членов Белорусского общества драматических писателей и композиторов.

Два года избирался членом Минского горсовета.

С усилением политики сворачивания белорусизации и началом репрессий по отношению белорусской интеллигенции, его (как и многих других знаковых деятелей искусства) стали критиковать за ошибки «контрреволюционного характера». В 1931 г. (по другим источникам в 1932 г.) правление Белорусского общества драматических

писателей и композиторов сообщило, что «комиссия по проверке состава членов общества» считает Ю.Дрейзина «идеологически чуждым и еще не порвавшим с прошлым (что особенно ярко проявилось в его выступлении на пленуме ЦК по искусству с теорией «беспартийного» творчества)» и потому исключает его из сообщества.

14 мая 1934 года был подписан приказ №25 об освобождении Ю.Н.Дрейзина от работы в музыкальном техникуме.

Прочтя опубликованные в газетах «ЛіМ» и «Звязда» «обвинительные заключения» Х.Дунца и Я.Шараховского в свой адрес, понимая всю сложность ситуации и написав «покаянное» письмо, Юлиан Николаевич с семьей в 1935 году покинул Минск.

В результате остались в рукописном варианте многочисленные переводы текстов песен и романсов, перевод учебника по теории музыки профессора М.Кашкина. В фондах НАРБ сохранилась программа по музыке, составленная Ю.Дрейзиным в Белгосмузтехникуме (1928-1929). Не увидел свет, созданный в соавторстве с М.Матисоном, Н.Ровенским, М.Левченко «Учебник по музыкальному воспитанию в общеобразовательных школах» (1934). Юльян Николаевич создал либретто оперы «Адзінкі і масы», которую планировал написать Н.Аладов.

Дрейзин поселился в подмосковном селе Немчиновка. Стал преподавать историю театра, греческий и латинский языки в Институте театрального искусства им. А.В.Луначарского, в Московском университете. С 1938 по 1942 год он был преподавателем, затем доцентом филологического факультета Московского университета и Педагогического

института. Занимался переводами. Умер под Москвой во время голода 1942 года.

Ю.Н.Дрейзин - человек глубоких знаний, широких научных интересов, разнообразных творческих увлечений, чья музыкально-просветительская, педагогическая и переводческая деятельность внесла значительный вклад в развитие белорусской музыкальной культуры. И годы расцвета его дарования пришлось на период работы в нашем колледже.

Использованные источники:

1. Дрейзин, Ю.Н. // БГАМЛИ – Фонд 401.
2. История могилевского еврейства: документы и люди: научно-популярные очерки и жизнеописания. В 2 кн. Кн. 2, ч.1. Сост.: Литин. А. — Минск: Юнипак, 2006.
3. Приказ №25 от 14.05.1934г. об увольнении из числа преподавателей Белорусского государственного музыкального техникума Ю.Н.Дрейзина за анти-марксистско-ленинские взгляды в преподавании истории музыки //БГАМЛИ – Ф. 83 – Оп.2 – Д. 1, л.43-44
4. Стасюк, Н. Дзейнасць Юльяна Дрэйзіна па падрыхтоўцы беларускага слоўніка музычных тэрмінаў/ Н Стасюк// «Роднае слова» - 2010 - № 4 - С.94.

С.П.Руденко